



第6回



外国人と市民との交流会

The 6th CROSS CULTURAL FESTIVAL 第六次国际文化交流节

ねん がつ にち にち
2019年9月29日(日)

ごご じ じ
午後1時~4時

Date: September 29th (Sun) Time: 1:00pm~4:00pm

日期: 9月29日(星期日)

时间: 下午1点~下午4点

かいじょう ひがしやまとしりつ ちゅうおうこうみんかん
会場: 東大和市長 中央公民館ホール

Place: Chuo Kominkan Hall

にゅうじょうむりょう
入場無料 Free Entrance 免费入场

地点: 东大和市中央公民馆大厅

けいしょく ゆうりょう
★軽食コーナー(ネパールのスナック)有料 12:00~

Snack's Corner (Nepalese food) Cash only 简单小吃(尼泊尔小吃) 收费



ちゅうせん けいひん あ
★抽選で、景品が当たります。

Let's get a gift by lottery 抽签 中奖有赠品

しゅさい ひがしやまと しりつ ぞうしきこうみんかん
主催: 東大和市長 蔵敷公民館 042-566-0551

Organized by: Zoshiki Kominkan of Higashiyamato City 主办: 东大和市蔵敷公民馆

とうじつ といあわ ちゅうおうこうみんかん
※当日の問合せは、中央公民館042-564-2451 まで

きょうりょく にほんご かい とも かい にほんご ことくさいこうりゅうどうこうかい
**協力: 日本語の会、にほんご友の会、あつまれ日本語ひろば、国際交流同好会、
公民館利用グループ**

Co-operated by: Nihongo no kai, Nihongo-tomono-kai, Atsumare Nihongo Hiroba, International Exchange Group, Kominkan user group


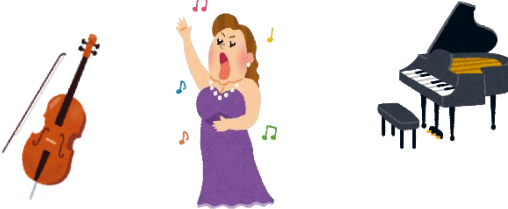








協力: 日本語の会、日本語朋友的会、日本語集会場所、国際交流同好会、公民馆各団体

ひがしやまとしりつ ちゅうおうこうみんかん 東大和市長 中央公民館までのアクセス Access 路线图

じゅうしょ ひがしやまとしちゅうおう
住所: 東大和市中央3-926 Tel:042-564-2451



プログラム Program 节目单

13:00	開 会 Opening 开 幕	
13:05	<p>しゅみせんえんどう 三味線演奏</p> <p>Shamisen</p> <p>三味线演奏</p>	
14:05	<p>がいこくじん にほんご 外国人による日本語スピーチ Japanese Speech by Foreigners 日语演讲</p>	
14:05	<p>げんがくさんじゅうどう 弦楽三重奏</p> <p>String Trio</p> <p>弦乐三重奏</p>	
14:05	<p style="text-align: center;">舞台 Stage 舞台</p> <p>まつ 祭りばやし Matsuri- Bayashi 祭礼音乐</p>  <p>ほいくえんじのゆうぎ 保育園児の遊戯 Nursery child acting 托儿所儿童表演</p>  <p>がいこくじん たいかい 外国人によるパフォーマンス大会 Performance by Foreigners 各国的表演</p> 	<p style="text-align: center;">ホール Hall 大厅 (体験コーナー Experience Corner 学习体验处)</p> <p>しゅうじ 習字 Calligraphy 书 法</p>  <p>きえ 切り絵 Cutting Paper 剪纸</p>  <p>わふく ゆかた しちやく 和服(浴衣)試着 Yukata Fitting 试穿浴衣</p>  <p>むかしあそび 昔遊び Game's Corner 游戏区 (こま Koma 转陀螺, けん玉 Kendama 剑球, わたあめ Wata-Ame 綿花糖 など etc 等)</p> 
15:20	<p>ほんおど 盆踊り</p> <p>Bon Dance</p> <p>盂兰盆会舞</p>	<p>ちゅうせんかい 抽選会 A Lottery Party 抽奖会</p> 
16:00	